IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/2414

z dne 17. decembra 2015

o omejeni objavi sklica na harmonizirani standard EN 521:2006 „Specifikacije za plinske aparate na utekočinjeni naftni plin – Prenosni aparati, ki delujejo s tlakom uparjenega plina“ v skladu z Direktivo 2009/142/ES Evropskega parlamenta in Sveta v *Uradnem listu Evropske unije*

(notificirano pod dokumentarno številko C(2015) 9145)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/142/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 v zvezi z napravami na plinsko gorivo ([1]) in zlasti člena 6(1) Direktive,

ob upoštevanju mnenja odbora, ustanovljenega na podlagi člena 22 Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2009/142/ES določa, da se naprave na plinsko gorivo (v nadaljnjem besedilu: naprave) lahko dajo na trg in v uporabo le, kadar pri normalni uporabi ne ogrozijo varnosti oseb, domačih živali in premoženja.

(2) Naprave morajo izpolnjevati osnovne zahteve, določene v Prilogi I k Direktivi 2009/142/ES. Za naprave se domneva, da so z navedenimi zahtevami skladne, če so skladne z nacionalnimi standardi, ki veljajo zanje in uresničujejo usklajene standarde, katerih sklicne številke so bile objavljene v *Uradnem listu Evropske unije*.

(3) 28. decembra 2005 je Evropski odbor za standardizacijo (CEN) sprejel harmonizirani standard EN 521:2006 „Specifikacije za plinske aparate na utekočinjeni naftni plin – Prenosni aparati, ki delujejo s tlakom uparjenega plina.“ Sklicna številka standarda je bila nato objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* ([3]).

(4) Nizozemska je 30. junija 2014 vložila uradni ugovor v skladu s členom 6(1) Direktive 2009/142/ES v zvezi s harmoniziranim standardom EN 521:2006. Uradni ugovor je temeljil na oceni, da standard ni bil v celoti skladen z osnovnimi zahtevami iz Direktive 2009/142/ES.

(5) Nizozemska je v zvezi z vrsto nesreč, ki so vključevale prenosne namizne plinske kuhalnike (vodoravna izvedba) in poznejšim tržnim nadzorom, trdila, da se je normalna uporaba navedenih izdelkov izkazala kot tvegana za uporabnike. Natančneje je bila pri uporabi namiznih plinskih kuhalnikov s pladnjem za žar ali posodo s premerom več kot 180 mm temperatura plinske kartuše veliko višja od 50 °C, ki se zahteva v skladu s standardom EN 521:2006, kar pomeni tveganje za požar ali eksplozijo kartuše. Nizozemska je navedla, da v preskusih iz standarda EN 521:2006 niso ustrezno zajeta tveganja takih prenosnih kuhalnikov ali podobnih plinskih gospodinjskih aparatov, saj take naprave pri uporabi z velikimi posodami niso varne ter zato standard EN 521:2006 ne izpolnjuje osnovnih zahtev iz točk 1.1 in 3.1.1 Priloge I k Direktivi 2009/142/ES.

([1]) UL L 330, 16.12.2009, str. 10.
([2]) UL L 316, 14.11.2012, str. 12.
([3]) Sporočilo Komisije v okviru izvajanja Direktive 2009/142/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z napravami na plinsko gorivo (kodificirana različica) (UL C 349, 22.12.2010, str. 6).

(6) Prenosni namizni plinski kuhalniki so prenosni gospodinjski aparati za kuhanje in so zajeti v Direktivi 2009/142/ES. Skupaj s pokončnimi plinskimi kuhalniki predstavljajo dve osnovni izvedbi prenosnih plinskih kuhalnikov, ki so neposredno povezani s plinskimi kartušami. V nasprotju s pokončnimi plinskimi kuhalniki, ki jih sestavlja gorilniški sklop, nameščen na vrh plinske kartuše ali prostora za tako kartušo, pa namizne plinske kuhalnike sestavlja skupek gorilnikov, nameščenih na vodoravni element, v katerega je vgrajen prostor za plinsko kartušo poleg gorilnika. Prenosni namizni plinski kuhalniki imajo vedno večji delež na trgu prenosnih plinskih kuhalnikov, ki so izdelki za široko porabo in se običajno uporabljajo za družinske prostočasne dejavnosti.

(7) V skladu z Direktivo 2009/142/ES morajo biti naprave zasnovane in izdelane tako, da delujejo varno in ne pomenijo nevarnosti pri normalni uporabi. Poleg tega ne sme priti do nestabilnosti, motnje, loma ali obrabe, ki lahko ogrozi njihovo varnost. Deli naprav, namenjeni postavitvi v neposredno bližino tal ali drugih površin, tudi ne smejo dosegati temperatur, ki pomenijo nevarnost za okolico.

(8) Standard EN 521:2006 zajema veliko različnih prenosnih gospodinjskih aparatov na utekočinjeni naftni plin, ki delujejo s tlakom uparjenega plina in so namenjeni za uporabo s kartušami za enkratno uporabo, kot aparati za kuhanje, razsvetljavo in ogrevanje. Primeri gospodinjskih aparatov za kuhanje, ki jih zajema standard, so grelne plošče, pekači in nekatere vrste žarov z izjemo žarov, ki se lahko uporabljajo v zaprtih prostorih. Standard EN 521:2006 vsebuje podrobne določbe in risbe značilnosti izdelave ter učinkovitosti v zvezi z varnostjo in gospodarno rabo energije prenosnih aparatov, zajetih v njegovo področje uporabe, vključno s preskusnimi metodami in zahtevami po informacijah.

(9) Standard EN 521:2006 v različnih določbah določa, da bi bilo treba preskuse za preverjanje stabilnosti, temperature itd. izvajati s posodo premera 180 mm, čeprav v preglednici A.1 (Potrebne lastnosti posod za preskuse) v Prilogi A navaja velikosti posod od 120 mm do 340 mm. Poleg tega v navodilih in opozorilih, ki se priložijo gospodinjskemu aparatu, ni navedb, ki bi uporabnika opozorile, da je dovoljeno uporabiti le posode z največjim premerom 180 mm.

(10) EN 521:2006 se običajno uporablja kot referenčni standard za preverjanje skladnosti prenosnih namiznih plinskih kuhalnikov z osnovnimi zahtevami iz Direktive 2009/142/ES. Vendar EN 521:2006 ne vsebuje določb o tveganjih v zvezi z uporabo posod s premerom več kot 180 mm za namizne plinske kuhalnike. Uporabnikov ne opozarja o nevarnosti uporabe večjih posod. Poleg tega ne vsebuje zahtev glede zasnove (tehničnih specifikacij), ki bi bile glede na stanje tehnike izvedljive, s čimer bi se preprečila uporaba večjih posod, kot takih, ki še zagotavljajo varnost pri uporabi. V prenosne namizne plinske kuhalnike na trgu ni vgrajena konstrukcijska rešitev, ki bi preprečevala tveganja pri uporabi posod velikosti več kot 180 mm, navedeni kuhalniki pa v zvezi s tem ne vsebujejo opozoril ali obvestil. Plinske kartuše namiznih plinskih kuhalnikov so temperaturno občutljivejše za uporabo velikih posod kot plinske kartuše pokončnih plinskih kuhalnikov, za katere ni poročil o nesrečah ali drugih težavah.

(11) Ker ni opozoril ali konstrukcijskih specifikacij, ki bi omejili možnost uporabe prenosnih namiznih plinskih kuhalnikov s posodami velikosti več kot 180 mm, je razumno pričakovati, da potrošniki pri pripravi hrane za svojo družino lahko uporabijo večje posode. Njihovo vedenje se šteje za razumno predvidljivo in zato kot „*normalna uporaba*“ v smislu Direktive 2009/142/ES. Nekateri proizvajalci na lastno pobudo to prakso že upoštevajo in svojim gospodinjskim aparatom prilagajo opozorila za uporabnike o nevarnosti uporabe posod, večjih od 180 mm.

(12) Iz vsebine standarda EN 521:2006 je razvidno, da ne upošteva posebnosti prenosnih namiznih plinskih kuhalnikov. Vsebuje le risbe in preskuse, ki se nanašajo na pokončne plinske kuhalnike. To odraža stanje v času priprave, saj tedaj namizni prenosni plinski kuhalniki še niso bili dani na trg. Iz tega izhaja, da je namen standarda EN 521:2006 le vključitev pokončnih plinskih kuhalnikov in ne namiznih izvedb, na katere se nanaša uradni ugovor, ki ga je vložila Nizozemska. Vendar to ni razvidno niti iz področja uporabe niti drugih določb standarda EN 521:2006. V zvezi z obsegom področja uporabe standarda EN 521:2006 zato lahko nastane zmeda med proizvajalci, priglašenimi organi in drugimi zadevnimi strankami.

(13) Na podlagi standarda EN 521:2006 in informacij, ki so jih predložili Nizozemska in druge države članice, CEN in industrija, ter po posvetovanju z delovno skupino za plinske naprave, obstaja široko soglasje, da glede na to, da EN 521:2006 ne vsebuje določb o posebnostih prenosnih namiznih plinskih kuhalnikov in povezanih tveganjih, standard ne izpolnjuje osnovnih zahtev Direktive 2009/142/ES, kar zadeva to vrsto gospodinjskih naprav.

Proizvajalci prenosnih namiznih plinskih kuhalnikov bi torej morali na podlagi preverjanja med ocenjevanjem skladnosti zagotoviti skladnost svojih gospodinjskih aparatov z osnovnimi zahtevami Direktive 2009/142/ES na druge načine. Potrdila o ES-pregledu tipa za take gospodinjske aparate, ki so bila že izdana na podlagi domneve o skladnosti z Direktivo 2009/142/ES, bi bilo treba ponovno pregledati, da se preveri, ali so zadevni gospodinjski aparati skladni z osnovnimi zahtevami navedene direktive.

(14) Sklicna številka standarda EN 521:2006 bi morala biti še naprej objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, saj glede njene skladnosti z osnovnimi zahtevami Direktive 2009/142/ES v zvezi z napravami, ki jih zajema njeno področje uporabe, ni bilo izpostavljenih težav. Vendar bi zaradi zagotovitve pravne varnosti v zvezi z obsegom področja uporabe standarda EN 521:2006 in torej obsegom domneve skladnosti moralo objavo spremljati opozorilo, da EN 521:2006 ne zajema prenosnih namiznih plinskih kuhalnikov –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Sklic na harmonizirani standard EN 521:2006 „Specifikacije za plinske aparate na utekočinjeni naftni plin – Prenosni aparati, ki delujejo s tlakom uparjenega plina“ se ne umakne iz *Uradnega lista Evropske unije*.

2. Objavo sklicne številke standarda EN 521:2006 v *Uradnem listu Evropske unije* spremlja opozorilo, kakor je določeno v Prilogi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 17. decembra 2015

Za Komisijo
Elżbieta BIEŃKOWSKA
Članica Komisije

PRILOGA

Objava naslovov harmoniziranih standardov in sklicev nanje skladno z zakonodajo Unije o harmonizaciji

ESO (1)	Sklic in naslov harmoniziranega standarda (in referenčni dokument)	Sklic na nadomeščeni standard	Datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti nadomeščenega standarda Opomba 1
CEN	EN 521:2006 Specifikacije za plinske aparate na utekočinjeni naftni plin – Prenosni aparati, ki delujejo s tlakom uparjenega plina.	EN 521:1998 Opomba 2,1	Prenehanje veljavnosti (30.11.2009)

Opozorilo (2): Ta objava ne zajema prenosnih namiznih plinskih kuhalnikov (3).

(1) ESO: Evropska organizacija za standardizacijo:
— CEN: Avenue Marnix 17, 1000, Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË tel. +32 25500811; faks +32 25500819 (http://www.cen.eu)

(2) V skladu z Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2015/2414 z dne 17. decembra 2015 o omejeni objavi sklica na harmonizirani standard EN 521:2006 „Specifikacije za plinske aparate na utekočinjeni naftni plin – Prenosni aparati, ki delujejo s tlakom uparjenega plina“ v skladu z Direktivo 2009/142/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 333, 19.12.2015, str. 120) v *Uradnem listu Evropske unije*.

(3) Prenosne namizne plinske kuhalnike sestavlja gorilniški sklop, nameščen na vodoravni element, v katerega je vgrajen prostor za plinsko kartušo poleg gorilnika

Opomba 1: Običajno je datum, ko preneha veljati domneva o skladnosti, datum preklica („dow“), ki ga določi Evropska organizacija za standardizacijo, vendar je treba uporabnike teh standardov opozoriti, da je v nekaterih izjemnih primerih postopek lahko drugačen.

Opomba 2.1: Novi (ali spremenjeni) standard ima enako področje uporabe kakor nadomeščeni standard. Na navedeni datum za nadomeščeni standard preneha veljati domneva o skladnosti z bistvenimi zahtevami iz Direktive.